

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

- I. *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1962/90 af 10. juli 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1963/90 af 10. juli 1990 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1964/90 af 6. juli 1990 om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur 5
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1965/90 af 10. juli 1990 om genindførelse af opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien 8
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1966/90 af 10. juli 1990 om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1428/90 om genindførelse af opkrævning af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien 12
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1967/90 af 10. juli 1990 om ændring af forordning (EØF) nr. 79/88 om fastsættelse af kvalitetsnormer for hovedsalat, kruset endivie og bredbladet endivie og for sød peber 13
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1968/90 af 10. juli 1990 om anvendelse af laveste restitutionssats ved udførsel af visse råtabakprodukter 14
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1969/90 af 10. juli 1990 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af friske citroner fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer) 15
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1970/90 af 10. juli 1990 om ændring af forordning (EØF) nr. 1883/90 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af friske citroner med oprindelse i Uruguay 16
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1971/90 af 10. juli 1990 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 17

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1972/90 af 10. juli 1990 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren 19

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1769/90 af 28. juni 1990 om ændring af forordning (EØF) nr. 1207/90 om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb for landbrugssektoren samt visse koefficienter for anvendelse heraf (EFT nr. L 165 af 29. 6. 1990)..... 21

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/90 af 28. juni 1990 om overgangsbestemmelser for anvendelse af visse monetære udligningsbeløb (EFT nr. L 163 af 29. 6. 1990) 21

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1962/90

af 10. juli 1990

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1340/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1801/90⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor.

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. juli 1990; ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1801/90, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 30. 6. 1990, s. 8.

BILAG

til Kommissionens forordning af 10. juli 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

| KN-kode | Afgift | |
|------------|----------|--------------------------------------|
| | Portugal | Tredjelande |
| 0709 90 60 | 36,66 | 132,83 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 0712 90 19 | 36,66 | 132,83 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 1001 10 10 | 11,90 | 161,23 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ |
| 1001 10 90 | 11,90 | 161,23 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ |
| 1001 90 91 | 20,22 | 141,55 |
| 1001 90 99 | 20,22 | 141,55 |
| 1002 00 00 | 45,72 | 119,26 ⁽⁶⁾ |
| 1003 00 10 | 36,95 | 114,68 |
| 1003 00 90 | 36,95 | 114,68 |
| 1004 00 10 | 28,59 | 105,84 |
| 1004 00 90 | 28,59 | 105,84 |
| 1005 10 90 | 36,66 | 132,83 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 1005 90 00 | 36,66 | 132,83 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 1007 00 90 | 53,63 | 144,00 ⁽⁴⁾ |
| 1008 10 00 | 36,95 | 41,68 |
| 1008 20 00 | 36,95 | 95,03 ⁽⁴⁾ |
| 1008 30 00 | 36,95 | 0,00 ⁽⁵⁾ |
| 1008 90 10 | (7) | (7) |
| 1008 90 90 | 36,95 | 0,00 |
| 1101 00 00 | 41,31 | 211,17 |
| 1102 10 00 | 77,01 | 179,29 |
| 1103 11 10 | 31,45 | 263,31 |
| 1103 11 90 | 44,61 | 228,06 |

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

⁽⁷⁾ Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1963/90

af 10. juli 1990

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1340/90⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1802/90⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 9. juli 1990;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 30. 6. 1990, s. 11.

BILAG

til Kommissionens forordning af 10. juli 1990 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

| KN-kode | Løbende måned | 1. term. | 2. term. | 3. term. |
|------------|---------------|----------|----------|----------|
| | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 0709 90 60 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0712 90 19 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1001 10 10 | 0 | 0 | 0 | 7,71 |
| 1001 10 90 | 0 | 0 | 0 | 7,71 |
| 1001 90 91 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1001 90 99 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1002 00 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1004 00 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1004 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1005 10 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1005 90 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1007 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 10 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 20 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 30 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 90 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1101 00 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |

B. Malt

(ECU/ton)

| KN-kode | Løbende måned | 1. term. | 2. term. | 3. term. | 4. term. |
|------------|---------------|----------|----------|----------|----------|
| | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1107 10 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 20 00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1964/90
af 6. juli 1990
om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab;

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87
af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og
Den Fælles Toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1251/90⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af Den Kombinerede
Nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte
forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende
tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tari-
feringsbestemmelser vedrørende Den Kombinerede
Nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver
anden nomenklatur, hvori denne er gengivet, også delvis
eller eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og som
er fastlagt ved specifikke fællesskabsforskrifter med
henblik på anvendelse af toldmæssige eller andre foran-
staltninger i samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestem-
melser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i

bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2
nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er
anført i kolonne 3;

Nomenklaturudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for
den af formanden fastsatte frist for så vidt 1 angår produk-
terne 3 og 4;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Nomenklaturudvalget for
så vidt angår produkterne 1, 2, 5 og 6;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget tari-
feres i Den Kombinerede Nomenklatur i de i kolonne 2 i
skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvedagedagen
efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers
Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 121 af 12. 5. 1990, s. 29.

BILAG

| Varebeskrivelse | Tarifiering (KN-kode) | Begrundelse |
|--|-----------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>1. Elektronisk styreapparat benævnt »Joystick«, bestående af et plasthus (8 × 8 × 5,5 cm), hvorpå er monteret et betjeningsgreb og to trykknapper. Under huset findes fire skruer og to tandhjul, der fikserer markøren (»cursor«) på dataskærmen. Apparatet er forbundet med centralenheden i en databehandlingsmaskine ved hjælp af et kabel og et særligt tilslutningsstik. Betjeningsgrebets bevægelser overføres til databehandlingsmaskinen via modstandere i to potentiometre, som er anbragt i plasthuset. Databehandlingsmaskinen læser modstandenes værdier og omsætter dem til markørbevægelser på dataskærmen.</p> | 8473 30 00 | <p>Tarifiering i henhold til Almindelige tariferingsbestemmelser 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 8473 og 8473 30 00.</p> <p>Da varen kan anvendes sammen med en databehandlingsmaskine, kan den ikke tariferes i kapitel 95, da den ikke opfylder betingelserne i bestemmelse 3 til kapitel 95, og den kan ikke tariferes i pos. 84.71, da den ikke opfylder betingelserne i bestemmelse 5 B til dette kapitel.</p> |
| <p>2. Elektrisk styreapparat, benævnt »mus til databehandlingsmaskine«, bestående af et hus med to afbrydere og en tilslutningsledning med stik. Huset indeholder en styrekugle af plast, to cylindre, der er anbragt i en vinkel på 90°, en stroboskopkive, en lyskilde og et kredsløbskort med dioder og et integreret kredsløb.</p> | 8473 30 00 | <p>Tarifiering i henhold til Almindelige tariferingsbestemmelser 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 8473 og 8473 30 00.</p> <p>Da varen kan anvendes sammen med en databehandlingsmaskine, kan den ikke tariferes i kapitel 95, da den ikke opfylder betingelserne i bestemmelse 3 til kapitel 95, og den kan ikke tariferes i KN-kode 8471, da den ikke opfylder betingelserne i bestemmelse B 5 til dette kapitel.</p> |
| <p>3. Sokkel med integreret kredsløb, forsynet med batterier og bestående af:</p> <ul style="list-style-type: none"> — en sokkel af størrelse 18 × 36 mm, med 28 tilledninger i to rækker (»dual inline package«), — maksimalt to lithiumbatterier anbragt i soklen, — et C-MOS styrekredsløb i form af et integreret kredsløb anbragt på soklen. <p>Soklen er bestemt til uden yderligere kredsløb at modtage C-MOS hukommelser og omarbejde dem til ikke-flygtige hukommelselementer. Lithiumbatteriet sikrer — i tilfælde af manglende ekstern strømforsyning — at strøm leveres til det på soklen monterede hukommelsesmodul. Styrekredsløbets funktion er at konstatere spændingsfald og omstille til strømforsyning fra batteriet. Derved sikres og bevares de i hukommelsen lagrede data i flere år.</p> | 8506 19 10 | <p>Tarifiering i henhold til Almindelige tariferingsbestemmelser 1, 3 b) og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 8506, 8506 19 og 8506 19 10.</p> <p>Lithiumbatteriet varetager i dette tilfælde den væsentligste funktion, der er karaktergivende for enheden.</p> |
| <p>4. Laserdiodemodul bestående af en laserdiode, en optisk kontrol diode for strømforsyning, en termoelektrisk køleanordning og en temperaturføler, der er monteret i et metalhus med et optisk fiberforbindelsesled. Modulet anvendes i telefonnettet, hvor det omformer elektriske signaler til lysimpulser, der videresendes gennem kabler af optiske fibre.</p> | 8517 90 91 | <p>Tarifiering i henhold til Almindelige tariferingsbestemmelser 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur, bestemmelse 2 b) til afsnit XVI samt teksten til KN-kode 8517, 8517 90 og 8517 90 91.</p> |
| <p>5. En sokkel til katodestrålerør, bestående af to dele af plast, som passer ind i hinanden, og hvoraf den ene er forsynet med forbindelsesdele af metal. Soklen anvendes til monteringen i bunden af et katodestrålerør, således at dette let kan forbindes med kredsløbet i et fjernsyn.</p> | 8535 90 00 | <p>Tarifiering i henhold til Almindelige tariferingsbestemmelser 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur, bestemmelse 2 b) til afsnit XVI samt teksten til KN-kode 8535 og 8535 90 00.</p> <p>Varen er ikke en del til katodestrålerøret, men bruges snarere til at tilslutte et sådant rør til hele apparatets kredsløb.</p> |

| Varebeskrivelse | Tarifiering (KN-kode) | Begrundelse |
|---|--------------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| 6. Isoleret møbel til opbevaring af isterninger, bestående af en ramme af profiljern og yderside og en indre beholder af stålplader. Hulrummet mellem yder- og indersiderne er fyldt med skumplast. | 9403 20 99 | Tarifiering i henhold til Almindelige tarifieringsbestemmelser 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 9403, 9403 20 og 9403 20 99. Varen er ikke udstyret med eller indrettet til at blive udstyret med køleaggregat (se Forklarende Bemærkninger til HS, pos. 94.03, punkt h). |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1965/90

af 10. juli 1990

om genindførelse af opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i JugoslavienKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til samarbejdsaftalen mellem Det Euro-
pæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske
Føderative Republik Jugoslavien ⁽¹⁾, særlig aftalens
protokol nr. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF)
nr. 3606/89 af 20. november 1989 om indførelse af lofter
og fællesskabstilsyn med indførelse af visse varer med
oprindelse i Jugoslavien (1990) ⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ovennævnte protokol nr. 1 samt artikel 15 i samarbejdsaf-
talen fastsætter, at de varer, der er opregnet i bilaget,
indføres toldfrit i Fællesskabet inden for rammerne af det
anførte loft, ud over hvilke den told, der gælder for tredje-
lande for de omhandlede varer, kan genindføres;indførslerne i Fællesskabet af disse varer med oprindelse i
Jugoslavien har ved afskrivning nået det pågældende loft;
tolden, der gælder for de omhandlede varer over for tredje-
lande, må nødvendigvis af hensyn til fællesmarkedets
forhold genindføres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Fra den 14. juli til den 31. december 1990 genindføres
opkrævningen af den told, der gælder over for tredjelande,
ved indførelse til Fællesskabet af de varer, der er anført i
bilaget, med oprindelse i Jugoslavien.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 2.⁽²⁾ EFT nr. L 352 af 4. 12. 1989, s. 1.

BILAG

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Loftets størrelse (tons) |
|-------------|------------|--|--------------------------|
| 01.0160 | 7304 | Rør og hule profiler, sømløse, af jern (bortset fra støbejern) og stål : | 14 273 |
| | 7304 10 | – Rør af den art, der anvendes til olie- og gasledninger : | |
| | 7304 10 10 | – – Med udvendig diameter på 168,3 mm og derunder | |
| | 7304 10 30 | – – Med udvendig diameter på over 168,3 mm, men højst 406,4 mm | |
| | 7304 10 90 | – – Med udvendig diameter på over 406,4 mm ; | |
| | 7304 20 | – Foringsrør, produktionsrør og borerør af den art, der anvendes ved udvinding af olie og gas : | |
| | | – – Andre varer : | |
| | 7304 20 91 | – – – Med udvendig diameter på 406,4 mm og derunder | |
| | 7304 20 99 | – – – Med udvendig diameter på over 406,4 mm | |
| | | – Andre rør, med cirkulært tværsnit, af jern og ulegeret stål : | |
| | 7304 31 | – – Koldtrukket eller koldtvalset : | |
| | | – – – I andre tilfælde : | |
| | 7304 31 91 | – – – – Præcisionsrør | |
| | 7304 31 99 | – – – – Andre varer | |
| | 7304 39 | – – I andre tilfælde : | |
| | 7304 39 10 | – – – Ubearbejdede, lige rør med ensartet godstykkelse, udelukkende bestemt til fremstilling af rør med andet tværsnit eller anden godstykkelse (!) | |
| | | – – – Andre varer : | |
| | | – – – – I andre tilfælde : | |
| | | – – – – – Andre varer : | |
| | | – – – – – – Gevindrør (med gevind eller til gevindskæring) : | |
| | 7304 39 51 | – – – – – – Forzinkede | |
| | 7304 39 59 | – – – – – – I andre tilfælde | |
| | | – – – – – – Andre varer, med udvendig diameter : | |
| | 7304 39 91 | – – – – – – 168,3 mm og derunder | |
| | 7304 39 93 | – – – – – – Over 168,3 mm, men højst 406,4 mm | |
| | 7304 39 99 | – – – – – – Over 406,4 mm | |
| | | – Andre rør, med cirkulært tværsnit, af rustfrit stål : | |
| | 7304 41 | – – Koldtrukket eller koldtvalset : | |
| | 7304 41 90 | – – – I andre tilfælde | |
| | 7304 49 | – – I andre tilfælde : | |
| | 7304 49 10 | – – – Ubearbejdede, lige rør med ensartet godstykkelse, udelukkende bestemt til fremstilling af rør med andet tværsnit eller anden godstykkelse (!) | |
| | | – – – Andre varer : | |
| | | – – – – I andre tilfælde : | |
| | 7304 49 91 | – – – – – Med udvendig diameter på 406,4 mm og derunder | |
| | 7304 49 99 | – – – – – Med udvendig diameter på over 406,4 mm : | |
| | | – Andre rør, med cirkulært tværsnit, af andet legeret stål : | |
| | 7304 51 | – – Koldtrukket eller koldtvalset : | |
| | | – – – Lige rør med ensartet godstykkelse, af legeret stål med indhold af kulstof på 0,9 vægtprocent og derover, men højst 1,15 vægtprocent, og af chrom på 0,5 vægtprocent og derover, men højst 2 vægtprocent, også med indhold af molybden på højst 0,5 vægtprocent, af længde : | |
| | 7304 51 11 | – – – – 4,5 m og derunder | |

(!) Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser. Se også afsnit II, punkt B, i Særlige bestemmelser.

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Løftets størrelse (tons) |
|----------------------|------------|---|--------------------------|
| 01.0160 (fortsat) | 7304 51 19 | — — — — Over 4,5 m — — — Andre varer : — — — — I andre tilfælde : | 14 273 (fortsat) |
| | 7304 51 91 | — — — — — Præcisionsrør | |
| | 7304 51 99 | — — — — — Andre varer | |
| | 7304 59 | — — Andre varer : | |
| | 7304 59 10 | — — — Ubearbejdede, lige rør med ensartet godstykkelse, udelukkende bestemt til fremstilling af rør med andet tværsnit eller anden godstykkelse (!) — — — Andre lige rør med ensartet godstykkelse, af legeret stål med indhold af kulstof på 0,9 vægtprocent og derover, men højst 1,15 vægtprocent, og af chrom på 0,5 vægtprocent og derover, men højst 2 vægtprocent, også med indhold af molybden på højst 0,5 vægtprocent, af længde : | |
| | 7304 59 31 | — — — — 4,5 m og derunder | |
| | 7304 59 39 | — — — — Over 4,5 m — — — Andre varer : — — — — I andre tilfælde : | |
| | 7304 59 91 | — — — — — Med udvendig diameter på 168,3 mm og derunder | |
| | 7304 59 93 | — — — — — Med udvendig diameter på over 168,3 mm, men højst 406,4 mm | |
| | 7304 59 99 | — — — — — Med udvendig diameter på over 406,4 mm | |
| | 7304 90 | — Andre varer : | |
| | 7304 90 90 | — — I andre tilfælde : | |
| | 7305 | Andre rør (f. eks. svejsede, nittede eller på lignende måde lukkede), med cirkulært indvendigt og udvendigt tværsnit, med udvendig diameter på over 406,4 mm, af jern og stål | |
| | 7306 | Andre rør og hule profiler (f. eks. svejsede, nittede eller på lignende måde lukkede eller kun med sammensluttede kanter), af jern og stål : | |
| | 7306 10 | — Rør af den art, der anvendes til olie- og gasledninger : — — Svejset på langs, med udvendig diameter : | |
| | 7306 10 11 | — — — 168,3 mm og derunder | |
| | 7306 10 19 | — — — Over 168,3 mm, men højst 406,4 mm | |
| | 7306 10 90 | — — Spiralsvejsede | |
| | 7306 20 00 | — Foringsrør og produktionsrør af den art, der anvendes ved udvinding af olie og gas | |
| | 7306 30 | — Andre svejsede rør, med cirkulært tværsnit, af jern og ulegeret stål : — — I andre tilfælde : — — — Præcisionsrør, med godstykkelse : | |
| | 7306 30 21 | — — — — 2 mm og derunder | |
| | 7306 30 29 | — — — — Over 2 mm — — — I andre tilfælde : | |
| | 7306 30 30 | — — — — Rør til elektriske ledninger — — — — Gevindrør (med gevind eller til gevindskæring) : | |
| | 7306 30 51 | — — — — — Forzinkede | |
| | 7306 30 59 | — — — — — I andre tilfælde — — — — Andre rør, med udvendig diameter : — — — — — 168,3 mm og derunder : | |
| | 7306 30 71 | — — — — — Forzinkede | |
| | 7306 30 79 | — — — — — I andre tilfælde | |
| | 7306 30 90 | — — — — — Over 168,3 mm, men højst 406,4 mm | |

(!) Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser. Se også afsnit II, punkt B, i »Særlige bestemmelser«.

| Løbe-nummer | KN-kode | Varebeskrivelse | Loftets størrelse (tons) |
|----------------------|-------------------|---|--------------------------|
| 01.0160 (fortsat) | 7306 40 | - Andre svejsede rør, med cirkulært tværsnit, af rustfrit stål : | 14 273 (fortsat) |
| | | - - I andre tilfælde : | |
| | 7306 40 91 | - - - Koldttrukket eller koldtvalset | |
| | 7306 40 99 | - - - I andre tilfælde | |
| | 7306 50 | - Andre svejsede rør, med cirkulært tværsnit, af andet legeret stål : | |
| | | - - I andre tilfælde : | |
| | 7306 50 91 | - - - Præcisionsrør | |
| | 7306 50 99 | - - - Andre varer | |
| | 7306 60 | - Andre svejsede rør, med ikke-cirkulært tværsnit : | |
| | | - - I andre tilfælde : | |
| | | - - - Firkantør (rektangulære eller kvadratiske) med godstykkelse : | |
| | 7306 60 31 | - - - - 2 mm og derunder | |
| | 7306 60 39 | - - - - Over 2 mm | |
| 7306 60 90 | - - - Andre varer | | |
| 7306 90 00 | - Andre varer | | |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1966/90

af 10. juli 1990

om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1428/90 om genindførelse af opkrævning af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse varer med oprindelse i Jugoslavien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Socialistiske Føderative Republik Jugoslavien⁽¹⁾, særlig aftalens protokol nr. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3606/89 af 20. november 1989 om indførelse af løfter og fællesskabstilsyn med indførelse af visse varer med oprindelse i Jugoslavien (1990)⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1428/90⁽³⁾ genindførte opkrævningen af told, der gælder i henseende til tredjelande, for visse tekstilvarer med oprindelse i Jugoslavien, som henhører under KN-kode 5802 11 10, 5802 19 00 og ex 6302 60 00 (løbenummer 02.0090);

nævnte forordning (EØF) nr. 1428/90 blev vedtaget på baggrund af statistiske data fra en medlemsstat, som senere har vist sig at være fejlagtige;

det er derfor hensigtsmæssigt, at nævnte forordning (EØF) nr. 1428/90 ophæves med virkning fra den 2. juni 1990 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1428/90 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 2. juni 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 352 af 4. 12. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 137 af 30. 5. 1990, s. 20.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1967/90

af 10. juli 1990

om ændring af forordning (EØF) nr. 79/88 om fastsættelse af kvalitetsnormer for hovedsalat, kruset endivie og bredbladet endivie og for sød peber

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt
og grønsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1193/90 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 79/88 ⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2323/88 ⁽⁴⁾, er der fastsat kvalitetsnormer for sød peber; der er sket en udvikling i efterspørgslen efter peberfrugter af forskellige farver og forskellige oprindelser; kvalitetsnormerne må ikke udgøre en hindring for handelen med kvalitetsprodukter, og kvalitetsnormerne for sød peber bør derfor ændres for at tage hensyn til denne udvikling;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag II i forordning (EØF) nr. 79/88 foretages følgende ændringer:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 43.
⁽³⁾ EFT nr. L 10 af 14. 1. 1988, s. 8.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 202 af 27. 7. 1988, s. 38.

1) i kapitel V, pkt. A, foretages følgende ændringer:

— I første afsnit indsættes følgende tekst:

»Blanding af søde peberfrugter af forskellige farver tillades dog, for så vidt ensartetheden overholdes med hensyn til oprindelse, handelstype, størrelse og kvalitetsklasse og/eller hvis antallet af peberfrugter af hver farve er det samme.«

— Andet afsnit affattes således:

»For småpakninger på et kg og derunder er ensartethed med hensyn til farve, størrelse og handelstype ikke påkrævet. I tilfælde af udbud af sød peber med forskellig farve, er ensartetheden med hensyn til oprindelse ikke påkrævet.«

2) Første led i kapitel VI, pkt B, erstattes af følgende tekst:

»sød peber« og farven eller farverne på frugterne, hvis indholdet ikke er synligt udefra.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. november 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1968/90
af 10. juli 1990

om anvendelse af laveste restitutionssats ved udførsel af visse råtabakprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 727/70
af 21. april 1990 om oprettelse af en fælles markedsord-
ning for råtabak ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1329/90 ⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 326/71
af 15. februar 1971 om fastsættelse af almindelige regler
for ydelse af eksportrestitutioner for råtabak og for kriteri-
erne for fastsættelse af deres størrelse ⁽³⁾, ændret ved
forordning (EØF) nr. 1977/87 ⁽⁴⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

På grund af de nuværende forhold, hvad angår Den Tyske
Demokratiske Republik, og disses indvirkning på
markedssituationen er det blevet besluttet ikke at fastsætte
restitutioner for udførsel af råtabak til dette land; der bør
ikke tages hensyn til denne manglende restitutionssats-

telse, når den laveste sats for restitutionsydelse bestem-
mes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Råtabak —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den manglende fastsættelse af restitution ved udførsel til
Den Tyske Demokratiske Republik af råtabak tages ikke i
betragtning:

- for så vidt angår fastlæggelsen af den laveste restitu-
tionsssats efter artikel 20 i Kommissionens forordning
(EØF) nr. 3665/87 ⁽⁵⁾;
- for så vidt angår anvendelsen af artikel 4, stk. 7, og
artikel 5, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 565/
80 ⁽⁶⁾.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 2. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 25.

⁽³⁾ EFT nr. L 39 af 17. 2. 1971, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 184 af 3. 7. 1987, s. 55.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1980, s. 5.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1969/90

af 10. juli 1990

om ændring af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af friske citroner fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89 af 4. december 1989 om generelle gennemførelsesbestemmelser for akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved indførsel af frugt og grønsager fra Spanien⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1. januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og grønsager med oprindelse i Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer), for hvilke der er fastsat en referencepris over for tredjelande;

ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat generelle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udligningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning

(EØF) nr. 3815/89⁽²⁾ blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser herfor;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1901/90⁽³⁾ blev der indført et korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af friske citroner fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer);

I artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3709/89 er der fastsat betingelser for, hvornår et korrektionsbeløb, der er indført i medfør af artikel 3, stk. 1, i nævnte forordning, ændres; det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af friske citroner fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer), bør under disse forhold ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Beløbet på 6,22 ECU i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1901/90 ændres til 0,28 ECU.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.⁽²⁾ EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 28.⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 5. 7. 1990, s. 29.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1970/90

af 10. juli 1990

om ændring af forordning (EØF) nr. 1883/90 om opkrævning af en udligningsafgift ved indførsel af friske citroner med oprindelse i UruguayKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og
grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1193/90⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1883/90⁽³⁾ har
fastsat en udligningsafgift ved indførsel af friske citroner
med oprindelse i Uruguay;artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 har
fastsat de betingelser, under hvilke en afgift, der er fastsati henhold til artikel 25 i nævnte forordning, ændres;
overholdelsen af disse fører til at ændre udligningsafgiften
for indførsel af friske citroner med oprindelse i
Uruguay —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Beløbet på 5,00 ECU, som er nævnt i artikel 1 i forord-
ning (EØF) nr. 1883/90, erstattes af beløbet 10,02 ECU.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 43.⁽³⁾ EFT nr. L 171 af 4. 7. 1990, s. 17.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1971/90

af 10. juli 1990

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukkerKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/
89⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1812/90⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1960/90⁽⁴⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1812/90 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 167 af 30. 6. 1990, s. 41.⁽⁴⁾ EFT nr. L 176 af 10. 7. 1990, s. 33.

BILAG

til Kommissionens forordning af 10. juli 1990 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Importafgiftsbeløb |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 33,87 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 | 33,87 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 10 | 33,87 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 | 33,87 ⁽¹⁾ |
| 1701 91 00 | 37,45 |
| 1701 99 10 | 37,45 |
| 1701 99 90 | 37,45 ⁽²⁾ |

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1972/90

af 10. juli 1990

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektorenKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/
89⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter
er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr.
1811/90⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1943/90⁽⁴⁾;anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning
(EØF) nr. 1811/90 på de oplysninger, som Kommissionenhar kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende
basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre
sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1,
litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter,
som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF)
nr. 1811/90 ændres i overensstemmelse med de beløb, der
nævnes i bilaget til denne forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 167 af 30. 6. 1990, s. 39.⁽⁴⁾ EFT nr. L 174 af 7. 7. 1990, s. 38.

BILAG

til Kommissionens forordning af 10. juli 1990 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

| KN-kode | Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt | Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof |
|------------|--|---------------------------------|
| 1702 20 10 | 0,3745 | — |
| 1702 20 90 | 0,3745 | — |
| 1702 30 10 | — | 45,61 |
| 1702 40 10 | — | 45,61 |
| 1702 60 10 | — | 45,61 |
| 1702 60 90 | 0,3745 | — |
| 1702 90 30 | — | 45,61 |
| 1702 90 60 | 0,3745 | — |
| 1702 90 71 | 0,3745 | — |
| 1702 90 90 | 0,3745 | — |
| 2106 90 30 | — | 45,61 |
| 2106 90 59 | 0,3745 | — |

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1769/90 af 28. juni 1990 om ændring af forordning (EØF) nr. 1207/90 om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb for landbrugssektoren samt visse koefficienter for anvendelse heraf

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 165 af 29. juni 1990)

Side 23, bilag I, del 5, kolonne »Spanien«, sidste linie:

i stedet for: »4,689«

læses: »4,647«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/90 af 28. juni 1990 om overgangsbestemmelser for anvendelse af visse monetære udligningsbeløb

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 163 af 29. juni 1990)

Side 23, bilag I, »C. Svinekød« og »D. Æg og fjerkrækød«, anden kolonne:

i stedet for: »30. juli 1990«

læses: »29. juli 1990«.
